32000D0159

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 8. februarja 2000

o začasni odobritvi planov tretjih držav v zvezi z ostanki v skladu z Direktivo Sveta 96/23/ES

(notificirana pod dokumentarno številko K(2000)343)

(Besedilo velja za EGP)

(2000/159/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 96/23/ES ([1]) in zlasti člena 29 Direktive,

ob upoštevanju Direktive Sveta 72/462/EGS ([2]) z dne 12. decembra 1972 o problemih pri zdravstvenih in veterinarskih pregledih pri uvozu govedi, ovac in koz, prašičev, svežega mesa ali mesnih izdelkov iz tretjih držav, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 97/79/ES ([3]), ter zlasti člena 3 Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Nekatere tretje države so službam Komisije predložile plan nadzora ostankov, vključno z njihovimi rezultati, in potrebne so dodatne informacije in nadaljnja pojasnila.

(2) Druge tretje države zagotavljajo informacije o planih v zvezi z ostanki pod pogoji, določenimi pred začetkom izvajanja Direktive 96/23/ES, in trenutno izvažajo v Skupnost, čeprav niso predložile najnovejšega plana nadzora ostankov in/ali zadevnih rezultatov, in obstajajo vidiki, pri kateri je potrebnih več informacij in pojasnila.

(3) Tretje države, ki želijo izvažati proizvode živalskega izvora za prehrano ljudi v Skupnost, kakor je določeno v Direktivi 96/23/ES, lahko službam Komisije v odobritev kadarkoli predložijo svoj plan nadzora ostankov. V primeru usklajenosti z Direktivo 96/23/ES se lahko dodajo k tej odločbi.

([1]) UL L 125, 25.5.1996, str. 10.
([2]) UL L 302, 31.12.1972, str. 28.
([3]) UL L 24, 30.1.1998, str. 31.

(4) V interesu tretjih držav in Evropske skupnosti obstaja potreba po zagotovitvi preglednosti vseh ukrepov in hkrati po zagotovitvi zadostnega časa tretjim državam, da lahko svojo zakonodajo prilagodijo zahtevam Skupnosti.

(5) Ostanki v proizvodih živalskega izvora predstavljajo nevarnost za javno zdravje. Zato morajo biti plani nadzora ostankov odobreni in redno ažurirani.

(6) Odločba Sveta 79/542/EGS ([4]), kakor je bila nazadnje spremenjena z Odločbo Komisije 2000/2/ES ([5]), vzpostavlja seznam tretjih držav, iz katerih države članice dovoljujejo uvoz govedi, prašičev, kopitarjev, ovac in koz, svežega mesa in mesnih izdelkov, ter vključuje določbe v zvezi s plani nadzora ostankov, zajetih v tej odločbi. Zato je treba Odločbo 79/542/EGS ustrezno spremeniti.

(7) Člen 29(1) Direktive 96/23/ES navaja, da je pogoj za vključitev države na seznam ali njeno ohranitev na seznamu tretjih držav, določenemu s pravom Skupnosti, iz katerih je državam članicam dovoljeno uvažati živali in proizvode živalskega izvora, za katere velja ta direktiva, da zadevna tretja država predloži plan z navedbo jamstev, ki jih ponuja v zvezi z nadzorom skupin ostankov in snovi iz Priloge I.

(8) Člen 8(3) Direktive 96/23/ES navaja, da najpozneje do 31. marca vsako leto države članice posredujejo Komisiji rezultate svojih planov v zvezi z odkrivanjem ostankov in snovi ter svoje kontrolne ukrepe.

([4]) UL L 146, 14.6.1979, str. 15.
([5]) UL L 1, 4.1.2000, str. 17.

(9) Drugi odstavek člena 29(1) Direktive 96/23/ES navaja, da se določbe člena 8 v zvezi z roki za predložitev in ažuriranje planov uporabljajo za plane, ki jih predložijo tretje države, in da morajo imeti jamstva poleg tega učinek, ki je najmanj enakovreden tistim iz te direktive.

(10) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega veterinarskega odbora –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

Za živali ali proizvode živalskega izvora iz tretjih držav, pri katerih je na seznamu v Prilogi naveden „X“, se šteje, da so do nadaljnjega v skladu z Direktivo 96/23/ES glede odobritve planov v zvezi z ostanki.

Člen 2

Komisija bo Odločbo revidirala po potrebi. Od 1. aprila 2000 bo Komisija ocenjevala plane nadzora ostankov, predložene s strani tretjih držav, v skladu s členom 29 Direktive 96/23/ES, preden bodo dokončno odobreni.

Do 31. marca 2000 morajo tretje države predložiti plan nadzora ostankov za živila živalskega izvora, namenjena uvozu v Skupnost za leto 2000, ki je v skladu z Direktivo 96/23/ES, kar lahko vključuje zagotovitev enakovrednih jamstev; predložiti morajo tudi rezultate plana nadzora ostankov za leto 1999 za živila živalskega izvora, ki so bila v letu 1999 uvožena v Skupnost.

Člen 3

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 8. februarja 2000

Za Komisijo
David BYRNE
Član Komisije

PRILOGA

Za živali ali primarne proizvode živalskega izvora iz tretjih držav, pri katerih je v tej prilogi naveden „X“, se šteje, da so do nadaljnjega v skladu z Direktivo 96/23/ES glede odobritve planov v zvezi z ostanki.

Oznaka ISO 2	Država	Govedo	Ovce/ koze	Prašiči	Kopitarji	Perutnina	Ribogojstvo	Mleko	Jajca	Kunci	Divjad	Gojena divjad	Med
AD	Andora												
AG	Antigva in Barbuda						X						
AL	Albanija						X						
AM	Armenija						X						
AN	Nizozemski Antili						X						
AO	Angola						X						
AR	Argentina	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
AU	Avstralija	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
AZ	Azerbajdžan						X						
BA	Bosna in Hercegovina				X (1)								
BD	Bangladeš						X						
BG	Bolgarija		X	X	X (1)	X		X		X	X	X	X
BH	Bahrajn		X (2)										
BJ	Benin						X						
BR	Brazilija	X	X (2)	X	X	X	X	X		X			X
BS	Bahami						X						
BW	Bocvana	X	X							X	X	X	
BY	Belorusija				X (1)		X						
BZ	Belize						X						
CA	Kanada	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CH	Švica	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CI	Slonokoščena obala						X						
CH	Čile		X	X		X	X			X	X	X	X
CM	Kamerun						X						
CN	Kitajska		X (2)	X (2)		X	X			X			X

Oznaka ISO 2	Država	Govedo	Ovce/ koze	Prašiči	Kopitarji	Perutnina	Ribogojstvo	Mleko	Jajca	Kunci	Divjad	Gojena divjad	Med
CO	Kolumbija						X	X					
CR	Kostarika		X (2)				X						
CU	Kuba						X						X
CV	Zelenortski otoki						X						
CY	Ciper		X (2)		X (1)	X	X	X	X	X	X	X	X
CZ	Češka	X	X	X	X (1)	X	X	X	X	X	X	X	X
DZ	Alžirija						X						
EC	Ekvador						X						
EE	Estonija	X	X	X	X (1)	X	X	X	X	X	X	X	X
EG	Egipt		X (2)										
ER	Eritreja						X						
ET	Etiopija												
FJ	Fidži						X						
FK	Falklandski otoki						X						
FO	Ferski otoki						X						
GA	Gabon						X						
GD	Grenada						X						
GH	Gana						X						
GL	Grenlandija		X		X (1)		X			X	X	X	
GM	Gambija						X						
GN	Gvineja						X						
GT	Gvatemala						X						X
HK	Hong Kong						X						
HN	Honduras		X (2)				X			X			
HR	Hrvaška	X	X	X	X (1)	X	X	X	X	X	X	X	X
HU	Madžarska	X	X	X	X (1)	X	X	X	X	X	X	X	X
ID	Indonezija						X						
IL	Izrael					X	X	X	X				X

Oznaka ISO 2	Država	Govedo	Ovce/ koze	Prašiči	Kopitarji	Perutnina	Ribogojstvo	Mleko	Jajca	Kunci	Divjad	Gojena divjad	Med
IN	Indija	X (2)	X (2)				X		X				X
IR	Iran		X (2)				x						
IS	Islandija	X	X	X	X		X	X					
JM	Jamajka						X						
JP	Japonska		X (2)				X						
KE	Kenija						X						
KR	Južna Koreja					X	X						
KW	Kuvajt		X (2)										
LB	Libanon		X (2)										
LK	Šri Lanka						X						
LT	Litva	X	X (2)	X	X (1)	X	X	X	X	X	X	X	X
LV	Latvija	X	X	X		X	X	X		X	X	X	
MA	Maroko		X (2)				X						
MD	Moldavija												X
MG	Madagaskar	X				X	X			X			
807	Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija	X	X		X (1)					X	X	X	
MM	Mjanmar						X						
MN	Mongolija		X (2)										
MR	Mavretanija						X						
MT	Malta	X	X	X	X (1)	X	X	X	X	X			X
MU	Mauritius						X						
MV	Maldivi						X						
MX	Mehika				X		X	X	X	X			X
MY	Malezija					X (3)	X						
MZ	Mozambik						X						
NA	Namibija	X	X			X	X			X	X	X	
NC	Nova Kaledonija						X				X	X	
NG	Nigerija						X						

Oznaka ISO 2	Država	Govedo	Ovce/ koze	Prašiči	Kopitarji	Perutnina	Ribogojstvo	Mleko	Jajca	Kunci	Divjad	Gojena divjad	Med
NI	Nikaragva	X					X			X			X
NZ	Nova Zelandija	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X
OM	Oman						X						
PA	Panama						X						
PE	Peru		X (2)				X						
PF	Francoska Polinezija						X						
PG	Papua Nova Gvineja						X						
PH	Filipini						X						
PK	Pakistan		X (2)				X						
PL	Poljska	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
PM	Saint Pierre in Miquelon						X						
PY	Paragvaj	X			X					X			
RO	Romunija	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
RU	Rusija				X (1)		X					X (4)	
SB	Salomonovi otoki					X	X						
SC	Sejšeli						X						
SG	Singapur					X	X	X					
SH	Sveta Helena						X						
SI	Slovenija	X		X	X (1)	X	X	X	X	X	X	X	X
SK	Slovaška	X	X	X	X (1)	X	X	X	X	X	X	X	X
SM	San Marino						X						
SN	Senegal						X						
SR	Surinam						X						
SV	El Salvador												X
SZ	Sirija		X (2)										
SZ	Svazi	X								X	X	X	
TG	Togo						X						
TH	Tajska					X	X				X	X	

Oznaka ISO 2	Država	Govedo	Ovce/ koze	Prašiči	Kopitarji	Perutnina	Ribogojstvo	Mleko	Jajca	Kunci	Divjad	Gojena divjad	Med
TM	Turkmenistan		X (2)										
TN	Tunizija		X (2)		X (1)	X	X				X	X	
TR	Turčija		X (2)			X	X	X					X
TW	Tajvan						X						
TZ	Tanzanija						X						
UA	Ukrajina				X (1)						X		
UG	Uganda						X						
US	Združene države Amerike	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
UY	Urugvaj	X	X		X	X	X	X		X	X	X	X
UZ	Uzbekistan		X (2)										
VC	Saint Vincent in Grenadine						X						
VE	Venezuela						X						
VN	Vietnam						X						
YE	Jemen						X						
YU	Republika Jugoslavija	X	X	X	X (1)					X			
ZA	Južna Afrika	X	X	X		X	X	X		X	X	X	
ZW	Zimbabve	X		X		X	X			X	X	X	

(1) Samo čreva.
(2) Samo polotoška (zahodna) Malezija.
(3) Samo za severne jelene iz murmanske regije.
(4) V zvezi z uvozom živih konjev za zakol so bila prejeta zadostna jamstva.